



**VICTORINOX**

## Conditions Générales de Vente (CGV)

Les CGV règlent les relations réciproques entre l'acheteur et Victorinox SA, Suisse.

### 1. Validité

Les conditions générales de vente s'appliquent à l'ensemble des livraisons et prestations de services relatives à la vente d'objets publicitaires. Nos conditions s'appliquent également aux futures relations commerciales, même en l'absence de toute convention expresse quant à leur validité.

Toute modification apportée aux conditions générales n'est valable que si elle a été expressément reconnue sous forme écrite par nos soins. La caducité éventuelle d'une ou de plusieurs clauses des présentes conditions de vente ne remet pas en question la validité des autres clauses.

Les CGV de la société Victorinox Swiss Army Watch SA (Bienne) s'appliquent à toutes les livraisons de montres.

### 2. Offres

Nos offres sont sans engagement et ne deviennent fermes qu'à la réception de notre confirmation écrite. Nous nous réservons le droit de renoncer à exécuter une commande si le client présente un risque financier. Nos offres sont établies pour des achats en quantité et s'adressent exclusivement au marché d'objets publicitaires (DE, AT) et/ou à l'industrie, aux commerces, à l'Administration, aux municipalités, aux associations et/ou institutions similaires (CH). Une vente de détail aux particuliers est exclue.

Sous réserve de modifications techniques et de production (forme et couleur) et d'améliorations des produits.

La simple acceptation du BAT (bon à tirer) ou des échantillons dégage notre société de toute responsabilité pour toute erreur faisant l'objet d'une réclamation ultérieure.

### 3. Prix

Nos prix indiqués sont nets, en francs suisses (CHF) et en EURO pour l'Allemagne (DE) et l'Autriche (AT). Prix sous réserve de modifications.

Les prix comprennent les frais d'expédition. Les livraisons sont effectuées selon les Incoterms comme suit :

Suisse	CPT (Carriage Paid To) domicile client CH
DE/AT	DDP (Delivered, Duty Paid) domicile client DE/AT

Expédition à une seule et unique adresse de livraison, max. 2 adresses après accord préalable. Toute demande de livraison express sera facturée en supplément.

### 4. Traitement d'une commande

Le client doit vérifier la recevabilité juridique des supports publicitaires proposés et conçus par nos soins. Nous déclinons toute responsabilité s'agissant de la législation relative à la propriété artistique, aux droits de reproduction et de fabrication.

Aucune modification n'est possible sur un tampon existant. La fabrication d'un nouveau tampon entraîne les frais correspondants.

Nous vous fournissons volontiers des échantillons. Vous pouvez vous acquitter de la facture dans les 30 jours (CH) et/ou 60 jours (DE, AT) ou de retourner les échantillons contre une annulation de facture.

Les échantillons avec marquage sont uniquement livrés en échange du remboursement des frais engagés et ne peuvent être retournés.

#### Livraison excédentaire et incomplète

Les articles avec inscriptions publicitaires et les produits non disponibles en stock font l'objet d'une fabrication spéciale. Dans ce cas, un nombre de pièces précis n'est pas garanti et une différence de 5% en plus ou en moins (livraison excédentaire ou incomplète) par rapport à la quantité indiquée dans la commande est admissible. La quantité qui figure sur la facture correspond exactement à la quantité livrée.

#### Résiliation du contrat / Modifications / Droit de retour

En cas de résiliation du contrat sont exigés une participation forfaitaire de 90,00 CHF / 60,00 EURO, ainsi qu'un remboursement des frais engagés jusqu'à la résiliation effective. Le contrat ne peut plus être dénoncé après la mise en production. En cas de modification éventuelle après la mise en fabrication (modèle, couleur, mode d'impression), les coûts supplémentaires feront l'objet d'une facturation.

Les retours d'articles tenus en stock ne seront acceptés qu'après notre accord express. Ces retours sont généralement soumis à des frais de restockage de 10 % (restocking charges).

Une éventuelle annulation ou un retour des produits doit être adressé à :  
Victorinox SA, Schmiedgasse 57, CH-6438 Ibach-Schwyz.

#### Utilisation avec des produits tiers

Si les articles promotionnels Victorinox sont utilisés, donnés en cadeau ou mis en circulation d'une autre manière avec d'autres produits tiers, l'accord préalable écrit de Victorinox est nécessaire.

### **5. Garantie**

Victorinox garantit ses des couteaux de poche/outils contre tout défaut de matériel et de fabrication sans limite dans le temps. Les produits comprenant des composants électroniques (par ex. SwissFlash) sont garantis 2 ans. Toutes les montres sont garanties 3 ans.

### **6. Délai de livraison**

Les délais de livraison convenus ne sont par principe que des dates approximatives pour autant qu'ils n'aient pas été confirmés comme dates fixes par écrit. Les délais de livraison fixés dans notre confirmation de commande s'entendent départ usine Ibach/Schwyz.

### **7. Paiement**

Les factures sont payables à 30 jours nets date de facturation (CH) et/ou 60 jours nets date de facturation (DE et AT).

Nous nous réservons le droit d'exiger des paiements anticipés ou des paiements échelonnés.

Si, après la conclusion du contrat, nous apprenons qu'une dégradation de la situation financière de l'acheteur est probable, nous nous réservons le droit de réclamer un paiement anticipé ou la remise d'une garantie bancaire, et de suspendre les livraisons jusqu'à satisfaction de nos exigences.

En cas de dépassement du délai de paiement, nous nous réservons le droit de facturer des intérêts de retard d'un montant correspondant aux taux d'intérêts bancaires en vigueur.

### **8. Propriété intellectuelle**

La livraison de produits n'implique aucune transmission des droits à la propriété intellectuelle de Victorinox. Le client ne reçoit qu'un droit d'utilisation non exclusif et non transmissible de la propriété industrielle.

Les articles de promotion ne doivent pas être utilisés à des fins quelconques qui pourraient nuire à la réputation, à l'image de marque, au nom, au goodwill ou à l'entreprise Victorinox, ou dont utilisation inadéquate pouvait avoir des conséquences préjudiciables.

### **9. Réserve de propriété**

Victorinox se réserve la propriété de la marchandise livrée jusqu'à paiement complet du prix.

### **10. Dommages-intérêts**

Des demandes de dommages et intérêts suite à des erreurs dans les images, concernant les prix ou les textes ou pour une livraison tardive ou non effectuée, sont strictement exclues.

**11. Lieu d'exécution**

Lieu d'exécution et tribunal compétent : Schwyz CH 6430.

**12. Contact**

Vous pouvez nous contacter comme suit :

Par courriel : [B2B.ch@victorinox.com](mailto:B2B.ch@victorinox.com)

Tél. +41 41 81 81 211

Fax +41 41 81 81 511

Sous réserve de modifications

Victorinox AG, 6438 Ibach

Edition 01/2013